

# Príručka - Čítačka kociek (Flat)

## 1 Právne odkazy

Všetky práva sú chránené.

Spoločnosť Chembio Diagnostics GmbH môže kedykoľvek zmeniť všetky informácie v tomto dokumente.

### Práva na ochrannú známku












Všetky ochranné známky uvedené v tomto dokumente patria príslušným spoločnostiam.




### Údaje o autorských právach

Príručka - Cube Reader

Verzia dokumentu: V2.4, 2024-08-15

## 2 Symboly

	Pozor! Veľmi dôležité bezpečnostné upozornenia
	Výrobca
	Postupujte podľa návodu na použitie
	Diagnostika <i>in vitro</i>
 2004-06	Dátum výroby (rok a mesiac)
	Sériové číslo
	Nevyhadzujte do bežného odpadu. Pri likvidácii zariadenia dodržiavajte pravidlá a zákony svojej krajiny
REF	Číslo výrobku
IP20	Stupeň ochrany elektrického zariadenia
	Symbol CE
Var.A	Informácie o variante konfigurácie zariadenia (Továrnske nastavenia funkcií zariadenia opísané v tejto príručke)
	Obchodník
	Dovozca
	Švajčiarsky zástupca/splnomocnený zástupca

	Na použitie v blízkosti pacienta (POCT)
	Nie na sebetestovanie
	Preprava a skladovanie medzi -30 °C a 80 °C

## 3 Účel použitia

Fotometer určený na kvalitatívne, semikvantitatívne alebo kvantitatívne meranie optickej hustoty čiar na testovacích prúžkoch používaných v testoch laterálneho toku (LFA) a rýchlych diagnostických testoch *in vitro*. Jeho funkciou je najmä poskytovať diagnostickú pomoc v kontexte špecifických LFA testov, kde vzorkou pre tieto testy môže byť akákoľvek telesná tekutina alebo extrakt.

Dôkaz konkrétnej poruchy, stavu alebo rizikového faktora závisí od testu definovaného výrobcom testovacieho činidla, ktorý test preniesie do fotometra prostredníctvom karty RFID. Výrobca testovacieho činidla určuje aj príslušnú cieľovú skupinu.

Aplikáciu vykonávajú výhradne ručne profesionálni používatelia. Samotný fotometer nie je sprievodným diagnostickým zariadením.

## 4 Rozsah pôsobnosti a všeobecné informácie

Ďakujeme, že ste si vybrali tento produkt.

Cube Reader je fotometer určený na kvalitatívne, semikvantitatívne alebo kvantitatívne meranie optickej hustoty čiar na testovacích prúžkoch používaných v testoch laterálneho toku (LFA)/rýchlych testoch.

Príslušné údaje špecifické pre test sa pred meraním bezdrôtovo prenášajú pomocou RFID (rádiofrekvenčná identifikácia). Pred každým meraním sa uistite, že číslo dávky testu sa zhoduje s číslom na štítku RFID.

Výsledky merania sa môžu ukladať interne. Okrem aktuálneho ID merania (identifikačného čísla merania) obsahuje každý výsledok merania názov testu, číslo dávky, názov výrobcu testu a dátum a čas merania. Výsledky merania možno odčítať prostredníctvom špeciálneho kábla USB pomocou softvéru Cube DataReader. Zariadenie je napájané z batérie, ale môže byť napájané aj cez kábel USB.

Používanie prístroja podlieha ustanoveniam kapitoly "Uvedenie do prevádzky a bezpečnostné pokyny". Čítačku možno používať ako prenosné ručné zariadenie alebo ako stacionárne meracie zariadenie. Možno ju ovládať aj na diaľku pomocou kábla USB dodaného k zariadeniu Cube a bezplatného softvéru Cube DataReader.

Prístroj môže byť kontaminovaný rezíduami špecifickými pre test. V takom prípade sa musí vyčistiť pomocou vhodných ochranných opatrení s dezinfekčnými prostriedkami, ktoré nepoškodzujú kryt prístroja (napr. Mikrozid® AF Liquid alebo porovnateľné výrobky).

## 5 Vylúčenie zodpovednosti

Zariadenia sa vyrábajú pod prísnou kontrolou kvality, pred dodaním sa kalibrujú a dôkladne testujú, aby sa zabezpečila vysoká úroveň kvality. Špecifické konfigurácie pre testy vytvárajú spoločnosti tretích strán

(výrobcovia/distribútori testov) a sú k dispozícii v zariadení pomocou karty RFID na vykonanie testu. Výrobca zariadenia preto nezodpovedá za presnosť výsledkov meraní špecifických testov vykonaných na tomto zariadení spoločnosťami tretích strán.

Karty RFID sú súčasťou príslušných testov a rovnako ako tieto karty môžu byť špecifické pre jednotlivé šarže.



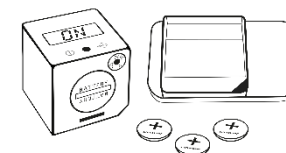
**Výsledky získané pomocou prístroja sa v zásade nemôžu používať ako jediný základ pre stanovenie diagnózy.**

Na stanovenie definitívnej diagnózy a začatie vhodnej liečby je vždy potrebné zahrnúť referenčné výsledky, ktoré boli stanovené pomocou uznávaných a porovnateľných metód.

## 6 Obsah balenia

Každá čítačka sa dodáva v krabici s nasledujúcim obsahom:

- Čítačka
- Adaptér pre testovaciu kazetu
- Tri batérie CR2032 (voliteľné)
- Dátový kábel USB pre zariadenia Cube (voliteľný)
- USB flash disk so softvérom Cube DataReader (voliteľné)
- Súprava QC (voliteľná)



## 7 Uvedenie do prevádzky a bezpečnostné pokyny

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.

### Varovanie:



Každý závažný incident, ktorý sa vyskytne v súvislosti s pomocou, sa musí nahlásiť výrobcovi, distribútorovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom je používateľ a/alebo pacient registrovaný.

### Varovanie:



Zariadenie sa nesmie otvárať. Otvorením zariadenia zaniká záruka poskytnutá výrobcou.

### Varovanie:



Chráňte zariadenie pred kvapalinami. Priamy kontakt s kvapalinami môže spôsobiť nenapraviteľné poškodenie.

### Varovanie:



Pri správnom používaní zariadenie nepredstavuje biologické nebezpečenstvo. Pri neopatrnnej manipulácii však môže dôjsť ku kontaminácii zariadenia biologicky nebezpečnými materiálmi.

Bezpečnostné opatrenia pomôcky sa môžu nesprávnym používaním stať neúčinnými. Preto vždy dodržiavajte pokyny uvedené v tejto príručke!



#### Varovanie:

Zariadenie je určené na používanie na rovnom a hladkom povrchu. Počas merania by sa nemalo pohybovať a malo by byť chránené pred silným osvetlením, napr. priamym slnečným svetlom.



#### Varovanie:

Kovové povrchy môžu ovplyvniť prijímač RFID. Vždy držte štítok RFID priamo nad krytom čítačky/displejom, aby ste zabezpečili čo najlepší prenos konfiguračných údajov.



#### Varovanie:

Súprava QC, ktorá je súčasťou dodávky, sa musí skladovať za špeciálnych podmienok: obal odolný voči svetlu, teplota 18-22 °C, maximálna vlhkosť 40 %. Balenie dodávané s vysúšadlom zaručuje tieto podmienky.

## 8 Prevádzka zo siete

Zariadenie možno napájať zo zásuvky pomocou kábla USB určeného pre zariadenia Cube a štandardného napájacieho adaptéra USB.

Trvalé napájanie zabezpečuje nepretržitú prevádzku a bezpečné skladovanie.

Ak sa zariadenie používa s batériami, existuje riziko, že proces merania alebo ukladania výsledkov sa nedokončí, ak je úroveň nabitia batérií nízka.

## 9 Prevádzka na batérie

Zariadenie je možné prevádzkovať aj na tri lítiové batérie CR2032 (gombíkové články). Tie možno do zariadenia vložiť pri dodaní a zabezpečiť ich izolačným prúžkom. V takom prípade potiahnite izolačný prúžok, aby ste aktivovali prevádzku zariadenia na batérie.

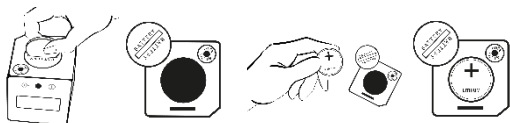
Ak chcete znova vložiť batérie, otvorte kryt priestoru na batérie otáčaním mince proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezastaví.

Nakloňte zariadenie tak, aby sa dalo odňať veko. Vložte tri tlačidlové články jeden po druhom do priehradky so správnou orientáciou (so znakom "+" smerom nahor, pozri obrázok).

Potom kryt pod miernym tlakom vložte späť do priestoru pre batérie a pomocou mince ním otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým sa nezastaví.

Zabráňte znečisteniu batérií, napríklad masťnými prstami. Aj mierne znečistenie môže viesť k rýchlejšiemu vybitiu batérie. Odporúča sa nosiť rukavice alebo používať plastovú pinzetu.

Ak sa zariadenie po vložení nových batérií nespustí, skontrolujte správnu polaritu batérií a očistite ich suchou handričkou.



Po prvom spustení zariadenia je potrebné nastaviť dátum a čas. Podrobnosti nájdete v časti "Dátum a čas".

## 10 Režimy merania

Prístroj ponúka dve možnosti merania.

### 10.1 Okamžité meranie

Pri tomto type merania musí používateľ dodržať inkubačný čas špecifický pre test. Používateľ musí rozhodnúť, kedy čítačka test odčíta. Nedodržanie presného času inkubácie môže viesť k chybným výsledkom.

Meranie sa začne okamžite po stlačení tlačidla na čítačke. Výsledok sa zobrazí na displeji a možno ho interne uložiť.

### 10.2 Meranie s časovačom

Pri tomto type merania je inkubačný čas špecifický pre test pevne stanovený a už uložený v konfiguračnom súbore. Inkubačný časovač spúšťa používateľ manuálne. Po uplynutí časovača, napr. 15 minút, čítačka automaticky vykoná meranie a zobrazí výsledok na displeji. Meranie časovača možno kedykoľvek zrušiť stlačením ovládacieho tlačidla. Používateľ je zodpovedný za spustenie časovača ihneď po nanesení vzorky do testovacej kazety. Príliš dlhé čakanie predlžuje inkubačný čas a môže ovplyvniť výsledok merania.

Podrobnosti o procese merania sú opísané v nasledujúcej časti.

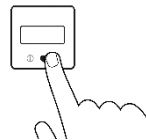
## 11 Merania

### 11.1 Vypnuté

Zariadenie je vypnuté a na displeji sa nezobrazujú žiadne informácie.

### 11.2 Zapnite

Ak chcete zariadenie zapnúť, krátko stlačte tlačidlo (< 1 sekunda).



#### 11.2.1 Test zobrazenia

Počas spustenia prístroja sa všetky segmenty displeja na krátky čas rozsvietia, aby sa skontrolovala ich funkčnosť.



**Upozornenie:** Ak sa jeden alebo viac segmentov nerozsvieti, zariadenie by sa nemalo používať na meranie, pretože výsledky sa nemusia správne zobrazovať. Okamžite sa obráťte na svojho distribútora, aby chybné zariadenie vymenil.

#### 11.2.2 Automatický test

Po teste displeja prístroj vykoná krátky autotest na kontrolu pamäte a vnútorných funkcií súvisiacich s meraním.

### 11.2.3 Kontrola dátumu a času

Ak bol merač odpojený od zdroja napájania dlhšie ako jednu minútu (pomocou batérií alebo kábla), merač po dokončení autotestu zobrazí dátum a čas. V takom prípade postupujte podľa popisu v kapitole "Dátum a čas". Prístroj sa po nastavení automaticky reštartuje.

#### 11.2.4 Posledný uložený výsledok

Ak má vaše zariadenie možnosť zobraziť posledný uložený výsledok, zobrazí sa teraz na displeji. Výsledok potvrdíte krátkym stlačením tlačidla (< 1 s). Na displeji sa potom zobrazí "ON" a zariadenie je pripravené na použitie.

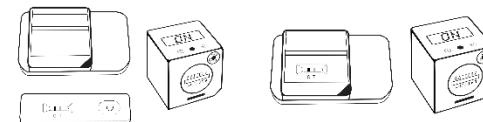


### 11.3 Pripravené na použitie

Na displeji sa zobrazí "ON" a zariadenie je pripravené na použitie. Ďalej je potrebné vykonať rýchly test bočného prútku.

### 11.4 Vložte test

Vložte test do otvoru v spodnej časti zariadenia a jemne ho zatlačte. Spodná časť čítačky a kazeta by mali byť v jednej rovine.



Po vložení kazety do adaptéra sa zariadenie umiestni na adaptér. Na správne umiestnenie zariadenia sa používa výška v jednom z rohov povrchu adaptéra.



### 11.5 Merania

Zariadenie je teraz pripravené na spustenie merania. Je možné spustiť buď okamžité meranie, alebo meranie s časovačom. Dĺžka stlačenia tlačidla určuje, ktorý typ merania sa spustí.

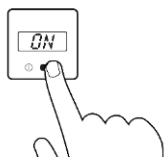
#### 11.5.1 Priame meranie

Krátkym stlačením tlačidla (< 1 s) spustíte priame meranie; na displeji sa teraz zobrazí "RFID" alebo "CARD". Potom pokračujte bodom 11.6



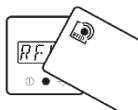
### 11.5.2 Meranie s časovačom

Ak chcete spustiť meranie s časovačom, tj. ak chcete, aby sa meranie spustilo automaticky po uplynutí nastaveného inkubačného času, stlačte a podržte tlačidlo dlhšie (> 1 s). V závislosti od konfigurácie sa teraz na displeji zobrazí "RFID" alebo "CARD". Meranie s časovačom je možné zrušiť počas merania stlačením tlačidla.



### 11.6 Podrobnosti o konfigurácii testu

Umiestnite kartu RFID pre test, ktorá je súčasťou testovacej súpravy, na hornú časť zariadenia alebo držte zariadenie v hornej časti označenej "RFID". Počkajte na zvukový signál, ktorý potvrdí, že konfiguračný súbor bol načítaný.



### 11.7 Test

Po úspešnom prenose alebo výbere testovacej konfigurácie sa na displeji zobrazí "TEST".

#### 11.7.1 Zobrazenie špecifických informácií o teste a dávke

Voliteľne môžete stlačiť a podržať tlačidlo na > 1 sekundu, aby sa zobrazili informácie o teste a konkrétnej dávke. Krátkym stlačením tlačidla sa môžete vrátiť na displej "TEST" a pokračovať v meraní.



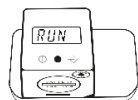
### 11.8 Začiatok merania

Ak chcete spustiť meranie, krátko stlačte tlačidlo.



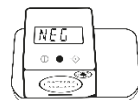
### 11.9 Priebežné merania

Na displeji sa zobrazí "RUN" a meranie je ukončené.



### 11.10 Výsledok

Po niekoľkých sekundách sa zobrazí výsledok.



### 11.11 Uloženie výsledku

Vnútrotná pamäť prístroja umožňuje uložiť niekoľko stoviek výsledkov. Ak je vnútrotná pamäť pri ukladaní nového výsledku merania už zaplnená, prepíše sa najstarší výsledok. Každé ďalšie ukládanie vedie k príslušnému chronologickému prepisu.

Existujú tri rôzne možnosti nastavenia interného ukládania nameraných údajov. Ak sa zálohovanie nevyžaduje alebo nie je povolené, prejdite na krok 11.11.1.

#### 11.11.1 Návrat do stavu "ON"

Po krátkom stlačení tlačidla sa na displeji opäť zobrazí "ON". Teraz môžete opäť pokračovať v kroku 11.3.

### 11.12 Vypnutie

Ak je zariadenie zapnuté a nie je aktivované približne 50 sekúnd, zariadenie sa automaticky vypne. Ak sa má spustiť nové meranie, začnite znova s postupom od kroku 11.2.

#### Varovanie:

Neexistuje žiadna aktívna funkcia na vypnutie zariadenia.

## 12 Test kontroly kvality

Základné testovanie funkcií zabezpečuje integrovaný autotest pri zapnutí. Okrem toho je možné kedykoľvek na vlastnú zodpovednosť vykonať test kontroly kvality pomocou súpravy na kontrolu kvality, v ktorej sa správna funkcia kontroluje špecifickými meraniami pomocou testovacieho nástroja. Potrebnú súpravu na kontrolu kvality na tento účel je možné dodať alebo v prípade potreby zakúpiť. Súprava na kontrolu kvality pozostáva z adaptéra na kontrolu kvality a príslušnej konfigurácie testu kontroly kvality na štítku RFID (integrovanom v adaptéri alebo priloženom ako karta RFID) v nepriehľadnom obale s vysúšadlom.

### 12.1 Vykonanie testu kontroly kvality

Ak chcete vykonať test kontroly kvality, vyberte adaptér kontroly kvality z obalu a pripojte čítačku podľa kroku 11.4 "Vloženie testu". Potom krátko stlačte tlačidlo, na displeji by sa mal zobrazíť text "RFID" alebo "CARD". Priloženú kartu RFID s konfiguráciou QC podržte na zariadení a počkajte, kým sa prenos konfiguračného súboru nepotvrdí zvukovým signálom. Výsledok sa okamžite zobrazí ako "PASS/OK" alebo "FAIL".



#### Varovanie:

Test kontroly kvality môže byť úspešný (napr. "PASS/OK") alebo neúspešný (napr. "FAIL"). Ak je test neúspešný, prístroj

by sa nemal v žiadnom prípade používať, pretože výsledky merania by mohli byť nesprávne. V takom prípade sa obráťte na predajcu a požiadajte o výmenu chybného zariadenia.



#### Varovanie:

Dodávaná súprava QC sa musí skladovať za špeciálnych podmienok: obal odolný voči svetlu, teplota 18-22 °C, maximálna vlhkosť 40 %. Balenie dodávané s vysúšadlom zaručuje tieto podmienky.

## 13 Chybové hlásenia

### 13.1 Zobrazí sa "ERR"

Zariadenie nedokázalo správne prečítať kartu RFID.



#### Oprava

Potvrďte krátkym stlačením tlačidla, na displeji sa teraz opäť zobrazí "ON". Pokračujte znova v kroku 11.5. Ak sa chyba opakuje, obráťte sa na svojho distribútora.

### 13.2 Zobrazí sa "DATE".

Dátum skončenia platnosti testu uplynul.

#### Oprava

Zariadenie porovná interný dátum s dátumom platnosti testu.

Skontrolujte dátum expirácie testu a ak je skutočne expirovaný, použite nový test. Po krátkom stlačení tlačidla sa na displeji zobrazí "ON" a môžete pokračovať v kroku 11.4. Ak expirácia ešte neuplynula, skontrolujte interný dátum prístroja a v prípade potreby ho opravte (pozri kapitolu 14).



### 13.3 Zobrazí sa "FAIL".

Zariadenie nenašlo riadiacu linku C.

#### Oprava

Skontrolujte, či je testovacia kazeta správne vložená do zariadenia (krok 11.4). Potom krátko stlačte tlačidlo, aby ste sa vrátili do stavu "ON" a zopakujte krok 11.5. Ak sa chyba opakuje, použite nový test.



### 13.4 Nefunkčná čítačka

Napriek stlačeniu tlačidla sa na displeji nezobrazia žiadne informácie.

Možná príčina: vybité batérie

#### Oprava

Otvorte priehradku na batérie a vymeňte vybité batérie za nové, ako je opísané v kapitole 9 "Prevádzka na batérie".

Ak zariadenie nereaguje ani s novými batériami, obráťte sa na svojho distribútora.



## 14 Dátum a čas

Nastavte zariadenie do stavu "ON" pomocou kroku 11.2. Dvakrát krátko stlačte tlačidlo (< 1 s), aby ste vyvolali zobrazenie dátumu a času.

Ak chcete zmeniť nastavenia aktuálneho roka, mesiaca, dňa, hodiny a minúty, postupujte takto:

- Podržte tlačidlo stlačené > 1 sekundu. => položka bliká (režim úprav je aktívny)
- Krátko stlačte tlačidlo na < 1 sekundu. => zmena blikajúcej hodnoty
- Podržte tlačidlo stlačené > 1 sekundu. => aktuálne blikajúca hodnota sa uloží
- Ďalšia položka bliká atď.

Po každom potvrdení dlhým stlačením tlačidla sa zobrazí ďalší blikajúci údaj. Postup opakujte, kým nenastavíte rok, mesiac, deň, hodinu a minútu na aktuálnu hodnotu.

Aktualizácia všetkých hodnôt sa nakoniec potvrdí zobrazením správy "OK".

Opätovným krátkym stlačením tlačidla (< 1 s) sa vrátite do stavu "ON", prístroj je teraz opäť pripravený na meranie. V prípade potreby tento postup zopakujte po výmene batérie.



## 15 Prenos údajov

Zariadenie poskytuje možnosť prenosu údajov do počítača alebo notebooku. To si vyžaduje USB kábel určený pre zariadenie Cube a softvér Cube DataReader.

Súčasťou balenia môže byť kábel a softvér (USB flash disk). Ak chcete softvér nainštalovať a pracovať s ním, postupujte podľa pokynov v príručke k softvéru, ktorú nájdete aj na USB flash disku.

## 16 Špecifikácie zariadenia

<b>Popis:</b> V súčasnosti sa nachádza na území Slovenskej republiky:	čítačka pre štandardné testy bočného toku
<b>Používateľ:</b>	profesionálni používatelia / špecializovaní používatelia; laboratória a POCT
<b>Formát testu:</b>	testovacia kazeta alebo testovací prúžok
<b>Rozmery:</b>	zariadenie na kvantifikáciu, semikvantifikáciu alebo kvalifikáciu intenzity testovacej čiary - prispôsobiteľné na meranie viacerých testovacích čiar
<b>Rozmery D x Š x V:</b>	približne 41 x 41 x 40 mm (1,6 x 1,6 x 1,6 palca)
<b>Hmotnosť:</b>	približne 40 g (1,4 oz)
<b>Služba:</b>	ovládanie jedným tlačidlom
<b>Zobrazenie:</b>	14 segmentový LCD displej
<b>Úložná kapacita:</b>	niekoľko stoviek výsledkov testov
<b>Čas merania:</b>	približne 3 sekundy.
<b>Napájanie:</b>	3 batérie CR2032 (3 V/230 mAh) alebo napájací kábel pre Cube (voliteľné), možno použiť aj na prenos údajov do PC/notebooku
<b>Rozhranie:</b>	4-pólový konektor jack 2,5 mm (0,1 palca) na napájanie a prenos údajov cez USB do PC/notebooku, pripojenie Wi-Fi 4.0 triedy 2
<b>Konfigurácia:</b>	špecifický konfiguračný program; technológia RFID
<b>Oblasť merania:</b>	šírka min. 4 mm (0,2 palca); dĺžka max. 18 mm (0,7 palca)
<b>Osvetlenie:</b>	vlnová dĺžka 525 nm
<b>Signalizácia:</b>	zvukový signál
<b>Prevádzkové podmienky:</b>	Od +10 °C do +35 °C; vlhkosť medzi 20 % a 85 %.
<b>Podmienky prepravy/skladovania:</b>	Od -30 °C do +80 °C; vlhkosť od +20 % do 85 %.
<b>Skladovanie súpravy QC:</b>	skladovanie v obaloch odolných voči svetlu skladovanie pri izbovej teplote (18°C - 22°C / 65°F - 72°F) maximálna relatívna vlhkosť 40%

<b>Stupeň pokrytia:</b>	IP 20
<b>Farba obálky:</b>	Červená

## 17 Údržba a čistenie čítacieho okienka

Zariadenie si nevyžaduje pravidelnú údržbu. Pred každým meraním skontrolujte spodnú časť skleneného okienka, či nie je znečistená. Na čistenie sa odporúča komerčne dostupná textilná handrička určená na sklenené povrchy a čistiaci prostriedok.

Na čistenie povrchu krytu sa môže použiť dezinfekčný prostriedok vhodný pre laboratórne zariadenia, napríklad Mikrozyd® AF Liquid alebo porovnateľné výrobky.

Stav nabitia batérie sa priebežne monitoruje. Batérie vymeňte hneď, ako začne blikať ikona batérie. Nikdy nenabíjajte prázdne batérie a zabezpečte ich správnu likvidáciu.

## 18 Vrátenie čitateľa

V prípade poruchy môže byť potrebné vrátiť zariadenie predajcovi. V takomto prípade sa najprv obráťte na svojho distribútora, ktorý vám poskytne informácie o ďalšom postupe.

Z dôvodu možnej kontaminácie infekčným materiálom počas používania je pred vrátením potrebná dezinfekcia.

Na úplnú dezinfekciu je potrebné všetko vyčistiť vhodným prípravkom. Dezinfekčný prostriedok by mal byť vhodný a schválený pre laboratórne prístroje a nemal by mať vplyv na materiál krytu prístroja. Vhodný je napríklad *Mikrozyd® AF Liquid* alebo porovnateľné výrobky.

Ako dôkaz o dezinfekcii zariadenia môžete použiť formulár na nasledujúcej strane. Potvrdenie o dezinfekcii priložte k dodaciemu listu.

## 19 Potvrdenie dezinfekcie

**Varovanie:** Zaslanú čítačku nie je možné prijať bez podpísaného dokladu o dezinfekcii a bude vrátená neotvorená!

Typ zariadenia: Čítačka kociek

Dôvod preloženia:

Zákazník/firma:

Dátum dezinfekcie:

Vykonala dezinfekciu:

Sériové číslo dezinfikovaného zariadenia:

Na uvedenom zariadení boli vykonané tieto dezinfekčné opatrenia: (začiarknite):

Všetky povrchy prístroja očistite papierovým tampónom a dezinfekčným roztokom vhodným na laboratórne prístroje. (napr. *Mikrozyd® AF Liquid* alebo porovnateľný produkt).

Miesto, dátum

Podpis

## 20 Likvidácia zariadenia

Keďže zariadenie je počas používania vystavené novej kontaminácii, musí sa riadne dezinfikovať pomocou vhodných ochranných prostriedkov. Potom zariadenie zlikvidujte oddelene od batérií v súlade s predpismi platnými vo vašej krajine.

Prípadne môžete zariadenie poslať späť predajcovi alebo priamo výrobcovi na likvidáciu. Vezmite prosím na vedomie požiadavky uvedené v kapitole 18 týkajúce sa vrátenia.

## 21 Informácie o výrobcovi



Chembio Diagnostics GmbH  
12489 Berlin, Germany  
Schwarzschildestraße 1  
CDGInfo@chembio.com  
www.chembiogermany.de



**Ak potrebujete pomoc s konkrétnymi testami, obráťte sa najprv na svojho distribútora.**